



© 2020 Seiko Epson Corporation  
Printed in XXXXXX

**Lue tämä ensin**

Tulostimen mustetta on käsiteltävä huolellisesti. Mustetta voi roiskua mustesäiliöitä täytettäessä. Jos mustetta joutuu vaatteisiin tai tavaroihin, se ei ehkä lähde pois.

**Les dette først**

Blekktet for denne skrивerens må håndteres forsiktig. Det kan sprute blekk når blekkbeholderne blir fylt med blekk. Hvis du får blekk på klær eller eiendeler, får du kanskje ikke fjernet det.

**Läs detta först**

Bläcket för den här skrivaren måste hanteras varsamt. Det kan skvätta bläck när bläckbehållarna fylls på eller fylls med bläck igen. Det är svårt att få bort bläck som hamnar på kläder eller föremål.



Laitteen mukana saatetaan joillakin alueilla toimittaa lisäosia.  
Flere elementer kan bli inkludert avhengig av område.  
Ytterligere objekt kan inkluderes beroende på plats.

Ensimmäiset mustepullot kuluvat osittain tulostuspään lataamiseen. Pulloilla tulostuva sivumäärä voi olla pienempi kuin seuraavilla pulloilla tulostuva sivumäärä.

De første blekkflaskene brukes delvis til å lade skrivehodet. Disse flaskene kan skrive ut færre sider sammenlignet med påfølgende blekkflasker.  
De första bläckflaskorna används delvis för att fylla på skrivhuvudet. Med dessa flaskor kan du skriva ut färre sidor jämfört med efterföljande bläckflaskor.

**1**

1 Valitse tulostimen asennustila. Velg metoden for skriveroppsett. Välj skrivarkonfigurationsätt.

**Onko sinulla älylaite? Har du en smartenhet? Har du en smart enhet?**

Ei.  
Nei.  
Nej.

Kyllä.  
Ja.  
Ja.

Siirry kohtaan 2. Gå til del 2. Gå till avsnitt 2.

Pidä  $\odot$ -painike painettuna, kunnes se vilkkuu. Suorita sitten asennusprosessi loppuun älylaitteella. Hold inne  $\odot$ -knappen til den blinker. Bruk deretter smartenheten din til å fullføre resten av oppsettsprosessen. Håll ned knappen  $\odot$  tills den blinkar. Använd sedan din smarta enhet för att slutföra resten av konfigurationsprocessen.

**Epson Smart Panel**

Asenna Epson Smart Panel. Tällä ohjelmalla voit asentaa tulostimen, vaikka käyttäisit tulostinta tietokoneella.  
Installer Epson Smart Panel. Dette gjør det enklere for deg å sette opp skrivieren selv om du bruker skrivieren med en datamaskin.  
Installera Epson Smart Panel. Detta gör det lättare för dig att konfigurera skrivaren även om du använder skrivaren med en dator.

**Epson Smart Panel?**

Voit asentaa tulostimen katsellessasi ohjeita älylaitteella. Voit etäohjata tulostinta älylaitteen sovelluksella ja suorittaa useita erilaisia tulostustehtäviä.  
Du kan sette opp skrivieren mens du ser veiledninger på smartenheten din. Ved bruk av appen kan du fjernstyre skrivieren på smartenheten din eller utføre mer variert utskrift gjennom appen.  
Du kan konfigurera skrivaren när du tittar på instruktioner på din smarta enhet. Genom att använda appen kan du fjärrstyra skrivaren på din smarta enhet eller utföra mer mångskiftande utskrift genom appen.

**2**

Noudata näitä ohjeita, jos valitsit kohdass1-2 "Ei".  
Følg disse instruksjonene hvis du valgte «Nei» i del1-2.  
Følj dessa instruktioner om du har markerat alternativet "Nej" i avsnitt1-2.

**1**

**2**

**3**

**1** Poista korkki siten, että pidät mustepulloa pystyasennossa. Muuten mustetta voi vuotaa.  
**2** Käytä laitteen mukana toimitettuja mustepulloja.  
**3** Epson ei takaa muiden valmistajien musteiden laatua ja luotettavuutta. Muiden valmistajien musteiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita, joita Epson-laitteiden takuu ei kata.

**4** Ta av lokket mens du holder blekkflasken oppreist, ellers kan det lekke blekk.  
**5** Bruk blekkflaskene som fulgte med produktet.  
**6** Epson kan ikke garantere kvaliteten eller påliteligheten til uekte blekk. Bruk av uekte blekk kan føre til skader som ikke dekkes av Epsons garantier.  
**7** Ta bort locket medan du håller bläckflaskan upprätt, annars kan det läcka ut bläck.  
**8** Använd de bläckflaskor som levererades med produkten.  
**9** Epson kan inte garantera kvaliteten eller tillförlitligheten av icke-originalbläck. Att använda icke-originalbläck kan orsaka skador som inte täcks av Epsons garantier.

**10** Kun asetat mustepullon halutun värin täyttöaukkoon, muste alkaa valua säiliöön. Täyttö päättyy automaattisesti, kun mustetaso saavuttaa yläviivan.  
**11** Jos muste ei ala valumaan säiliöön, poista mustepullo ja aseta se uudelleen paikalleen. Älä kuitenkaan poista ja aseta pulloa uudelleen paikalleen, jos mustetaso on jo yläviivalla. Muussa tapauksessa mustetta voi vuotaa.  
**12** Pulloon voi jäädä mustetta. Pulloon jäävä muste voidaan käyttää myöhemmin.  
**13** Älä jätä mustepulloa laitteen sisään. Jos pullo jätetään laitteen sisään, pullo voi vaurioitua tai mustetta voi vuotaa.  
**14** När du setter blekkflasken inn i fylleporten for riktig farge, begynner blekket å renne og flyten stopper automatisk når blekknivået når den øverste linjen.  
**15** Hvis blekket ikke begynner å flyte inn i beholderen, må du fjerne blekkflasken og prøve å sette den inn igjen. Du må imidlertid ikke ta ut blekkflasken og sette den inn igjen når blekket har nådd topplinjen, ellers kan blekket lekke.  
**16** Det kan fortsatt være blekk igjen i flasken. Det gjenværende blekket kan brukes senere.  
**17** Ikke la flasken bli stående i flasken, kan bli skadet eller blekk kan lekke.  
**18** Når du sätter in bläckflaskan i påfyllningsporten för den rätta färgen, börjar bläcket flyta och flödet stoppas automatisk när bläcket har nått till det övre sträcket.  
**19** Om bläcket inte börjar flyta i behållaren, ta bort bläckflaskan och sätt in den igen. Sätt dock inte in bläckflaskan igen om bläcket har nått upp till det övre strecket. Annars kan bläck läcka ut.  
**20** Det kan finnas kvar bläck i flaskan. Du kan använda det senare.  
**21** Lämna inte bläckflaskan insatt; annars kan flaskan skadas och bläcket kan läcka ut.

Varmista, että mustesäiliön väri on sama kuin väri, jota haluat lisätä. Sørg for at fargen til blekkbeholderen er lik blekkfargen du vil fylle på. Se till att färgen på bläckbehållaren matchar den bläckfärg som du vill fylla på.

**3**

Tarkista mustesäiliön yläviiva.  
Kontroller den øverste linjen i blekkbeholderen.  
Kontrollera det övre strecket på bläckbehållaren.

**4**

Aseta mustepullo täyttöaukkoon suoraan ja täytä säiliö yläviivaan asti. Sett blekkflasken rett inn i porten for å fylle blekk til den øverste linjen.  
Sätt in bläckflaskan rakt in i porten för att fylla på bläck upp till det övre strecket.

**5**

Vedå pullo utes, kun mustetaso saavuttaa yläviivan.  
Når bläcket når det øvre sträcket i beholderen, drar du ut flasken.  
När bläcket har nått till det övre sträcket på behållaren ska du dra ut flasken.

**6**

**7**

**8**

**9**

**10**

Vilkkuu. Blinker. Blinkar. Vilkkuvuorotellen. Blinker om vekselvis. Blinkar växelvis.

5 sec

11 min

Palaa. På. På.

**11**

Lisää A4-kokoista tavallista paperia paperituen keskelle tulostuspuoli ylöspäin.  
Legg i vanlig A4-papir midt i papirstøtten med utskriftsiden vendt opp.  
Fyll på A4-ark i mitten av pappersstödet med den utskrivningsbara sidan vänd uppåt.

**12**

Sammuta tulostin painamalla  $\odot$ -painiketta.  
Trykk på  $\odot$ -knappen for å slå av skrivieren.  
Tryck på knappen  $\odot$  för att stänga av skrivaren.

**13**

Tarkista ovatko tulostuspäiden suittimet tukkeutuneet tulostamalla suutintentarkastuskuvio.  
Skriv ut et kontrollmønster for dysene for å kontrollere om skriverhodetsene er tette.  
Skriv ut ett kontrollmönster för munstycket för att kontrollera om skrivarhuvudets munstycken är igensatta.

**14**

Tarkistuskuvio tulostuu. Tarkista tulostetusta kuvioista ovatko tulostuspäiden suittimet tukkeutuneet.  
Dysekontrollmønsteret skrives ut. Sjekk det utskrevne mønsteret for å se om skriverhodets dyser er tette.  
Munstyckeskontrollmönstret skrives ut. Skriv ut ett kontrollmönster för munstycket för att kontrollera om skrivarhuvudets munstycken är igensatta.

**15**

Suorita tulostuspään puhdistus. Tulostuspään puhdistaminen kuluttaa hieman mustetta kaikista säiliöistä.  
Gjennomfør rengjøring av skrivehodet. Rengjøring av skrivehodet bruker litt blekk fra alle blekkbeholderne.  
Rengör skrivhuvudet. Skrivarhuvudsrengjøringen använder en viss mängd bläck från alla bläckbehållare.

**16**

Jos pulloissa on jäljellä mustetta, täytä mustesäiliö.  
Katsokohdan 2 vaiheet 1-2.  
Hvis det er mer blekk igjen i hver flaske, fyller du opp blekkbeholderen igjen. Se trinn 1-2 i del 2.  
Om det finns kvar bläck i varje behållare fyller du på bläckbehållaren. Se steg 1 till 2 i avsnitt 2.

**17**

Asenna ohjelmisto ja määrää verkko käymällä verkkosivustolla tai käyttämällä Windows-käyttäjille toimitettua CD-levyä. Tämän jälkeen tulostin on käyttövalmis.  
Besøk nettstedet eller bruk CD-en som følger med for Windows-brukere til å installere programvaren og konfigurere nettverket. Når dette er fullført, er skrivieren klar til bruk.  
Besök webbplatsen eller använd medföljande CD för Windows-användare för att installera mjukvaran och konfigurera nätverket. När detta är klart är skrivaren klar att användas.

<http://epson.sn>

**10**

Tarkista että säiliöt ovat täynnä mustetta ja aloita musteen lataus painamalla  $\odot$ -painiketta noin 5 sekunnin ajan. Musteen lataaminen kestää noin 11 minuuttia.  
Kontroller at tankene er fylt med blekk, og trykk på  $\odot$ -knappen i fem sekunder for å starte påfylling av blekk. Påfylling av blekk tar omtrent 11 minutter.  
Kontrollera att behållarna är fyllda med bläck och tryck på knappen  $\odot$  för att starta påfyllning av bläck. Det tar ungefär 11 minuter att fylla på bläcket.

**11**

Lisää A4-kokoista tavallista paperia paperituen keskelle tulostuspuoli ylöspäin.  
Legg i vanlig A4-papir midt i papirstøtten med utskriftsiden vendt opp.  
Fyll på A4-ark i mitten av pappersstödet med den utskrivningsbara sidan vänd uppåt.

**12**

Sammuta tulostin painamalla  $\odot$ -painiketta.  
Trykk på  $\odot$ -knappen for å slå av skrivieren.  
Tryck på knappen  $\odot$  för att stänga av skrivaren.

**13**

Tarkista ovatko tulostuspäiden suittimet tukkeutuneet tulostamalla suutintentarkastuskuvio.  
Skriv ut et kontrollmønster for dysene for å kontrollere om skriverhodetsene er tette.  
Skriv ut ett kontrollmönster för munstycket för att kontrollera om skrivarhuvudets munstycken är igensatta.

**14**

Tarkistuskuvio tulostuu. Tarkista tulostetusta kuvioista ovatko tulostuspäiden suittimet tukkeutuneet.  
Dysekontrollmønsteret skrives ut. Sjekk det utskrevne mønsteret for å se om skriverhodets dyser er tette.  
Munstyckeskontrollmönstret skrives ut. Skriv ut ett kontrollmönster för munstycket för att kontrollera om skrivarhuvudets munstycken är igensatta.

**15**

Suorita tulostuspään puhdistus. Tulostuspään puhdistaminen kuluttaa hieman mustetta kaikista säiliöistä.  
Gjennomfør rengjøring av skrivehodet. Rengjøring av skrivehodet bruker litt blekk fra alle blekkbeholderne.  
Rengör skrivhuvudet. Skrivarhuvudsrengjøringen använder en viss mängd bläck från alla bläckbehållare.

**16**

Jos pulloissa on jäljellä mustetta, täytä mustesäiliö.  
Katsokohdan 2 vaiheet 1-2.  
Hvis det er mer blekk igjen i hver flaske, fyller du opp blekkbeholderen igjen. Se trinn 1-2 i del 2.  
Om det finns kvar bläck i varje behållare fyller du på bläckbehållaren. Se steg 1 till 2 i avsnitt 2.

**17**

Asenna ohjelmisto ja määrää verkko käymällä verkkosivustolla tai käyttämällä Windows-käyttäjille toimitettua CD-levyä. Tämän jälkeen tulostin on käyttövalmis.  
Besøk nettstedet eller bruk CD-en som følger med for Windows-brukere til å installere programvaren og konfigurere nettverket. Når dette er fullført, er skrivieren klar til bruk.  
Besök webbplatsen eller använd medföljande CD för Windows-användare för att installera mjukvaran och konfigurera nätverket. När detta är klart är skrivaren klar att användas.

<http://epson.sn>

